

BENDROSIOS SĄLYGOS

1 straipsnis. Bendrosios nuostatos

Šios bendrosios sąlygos taikomos visiems „TFC Card“ pristatymams ir (arba) paslaugoms, su tuo susijusiems komerciniams pasiūlymams, taip pat visoms su tuo susijusioms sutartims, operacijoms, sandoriams ir kitiems susijusiems veiksams (tiek pasiruošimo, tiek įgyvendinimo veiksams). Aiškiai nustatoma, kad Kliento arba bet kokios kitos „TFC B.V.“, įregistruota Breda, įsikūrusi adresu Ettensebaan 33, (4813 AH Breda), Registracijos numeris 08226174 (toliau vadinama „TFC“) ar trečiųjų asmenų bendrosios sąlygos netaikomos. Nukrypti nuo šių bendrųjų sąlygų galima tik gavus rašytinį „TFC“ patvirtinimą. Bet kokie nukrypimai nuo bendrųjų sąlygų galioja tik konkrečiai (-ioms) sutarčiai (-ims). Paaiškėjus, kad kuri nors bendrųjų sąlygų nuostata negalioja, likusios nuostatos vis tiek lieka galioti. Tokiu atveju šalys turi susitarti dėl naujos nuostatos turinio, kiek galima labiau atitinkančio negaliojančią pripažintą nuostatos turinį. „TFC“ turi teisę keisti arba papildyti bendrąsias sąlygas. Klientas apie būsimus pakeitimus ir papildymus turi būti informuotas likus ne mažiau nei mėnesiui iki jų įsigaliojimo dienos.

2 straipsnis. Objektas

Klientas, pateikęs degalų kortelę „TFC (toliau – TFC Card“, toliau vadinamą Kortele, gali į kreditą pirkti degalus bei kitus produktus ir paslaugas „TFC“ tinklo degalinėse visoje Europoje. Kortelė taip pat priimama ir kitų tinklų degalinėse, jeigu Kortelė pažymėta atitinkamais identifikaciniais ženklais. Kitų degalinių paslaugų teikimui taikomos „TFC Card“ pagrindinėje sutartyje ir (arba) priede nurodytos sąlygos.

3 straipsnis. Kortelės išdavimas

Kortelė gali būti išduodama tik toms transporto priemonėms, kurias Klientas naudoja vykdydamas savo profesinę veiklą. Klientui pateikus prašymą, „TFC“ išduoda Kortelę kiekvienai šį reikalavimą atitinkančiai transporto priemonei. Kortelė ir asmeninis identifikavimo numeris (PIN kodas) siunčiami atskirais laiškais. „TFC“ įsipareigoja periodiškai teikti Klientui informaciją apie taikytinas atsargumo priemones, kurių tikslas yra padėti išvengti neteisėto Kortelės naudojimo. Jeigu transporto priemonė pašalinama iš Kliento transporto priemonių parko, Klientas turi nedelsdamas paštu grąžinti „TFC“ kortelę. Klientas turi teisę perduoti „TFC“ išduotą kortelę disponuoti tretiesiems asmenims, naudojantiems Klientui nuosavybės teise priklausančias arba nuomojamas transporto priemones. Klientas prisima visą su tuo susijusią atsakomybę ir riziką. Kortelė visada lieka „TFC“ nuosavybe.

4 straipsnis. Kortelės naudojimas

- Pateikus Kortelę, „TFC“ arba kitos pardavimo vietos, kuriose įrengtas elektroninis kortelių skaitytuvas, suteikia į kreditą numatytus produktus ir paslaugas, susijusias su transporto priemone, kuriai išduota Kortelė. Klientas gali kiekvienai Kortelei nustatyti tam tikrus apribojimus, susijusius su leidžiamais pirkti produktais ir paslaugomis.
- Kortelė turi magnetinę juostelę. Kartu su Kortele suteikiamas PIN kodas, kuris įvedamas į pardavimo vietoje esantį elektroninį kortelių skaitytuvą.
- Elektroninio kortelių skaitytuvo atspausdintas kvitas, kuriame pateikiami operacijos duomenys, išduodamas pagal prašymą.
- Klientas įsipareigoja pasirūpinti, kad PIN kodą, kuris laikomas slapta informacija, žinotų tik Kortelės naudotojas. Kortelės naudotojas turi imtis visų reikiamų priemonių, kad užtikrintų Kortelės bei kodo saugumą. Jis taip pat įsipareigoja naudoti Kortelę pagal pagrindinės sutarties, jos priedų nuostatas ir šias bendrąsias sąlygas.
- „TFC“ neprisiima atsakomybės už galimus elektroninio kortelių skaitytuvo veikimo techninius sutrikimus ir su tuo susijusias pasekmes.

5 straipsnis. Kortelės galiojimo trukmė

Kiekviena Kortelė turi tam tikrą galiojimo terminą. „TFC“ įsipareigoja pasirūpinti, kad Kortelė būtų pakeista nemokamai ir laiku.

6 straipsnis. Kreditas, sąskaitų faktūrų išrašymas ir apmokėjimas

- „TFC“ įsipareigoja sutartu periodiškumu išrašyti Klientui sąskaitas faktūras už atliktas operacijas. Sąskaitose faktūrose pateikiama tokia minimali informacija:
 - operacijos data arba įvykdymo data;
 - operacijų identifikaciniai duomenys, kuriems tam tikrais atvejais taip pat priskiriama informacija apie lėšų gavėją arba kitą operacijos šalį;
 - suma ir tam tikrais atvejais komisinis mokestis arba kitos priskaitytos išlaidos.
- Klientas turi apmokėti sąskaitas faktūras įmonei „TFC“ tiesiogiai ir per sutartą apmokėjimo terminą.

- Jeigu Klientas neapmoka sąskaitos faktūros iki sutarto termino pabaigos, jis privalo nedelsdamas ir be išankstinio įspėjimo padengti visą įsiskolinimą įmonei „TFC“, įskaitant ir tas sumas, kurių sumokėjimo terminas dar nėra pasibaigęs. „TFC“ turi teisę visus savo reikalavimus Kliento atžvilgiu bet kada įskaityti į Kliento reikalavimus „TFC“ atžvilgiu.
- Klientui laiku neapmokėjus sąskaitos faktūros, be išankstinio įspėjimo laikoma, kad jis nevykdo savo įsipareigojimų ir turi sumokėti teisės aktuose nustatytas palūkanas (padidintas 2 procentiniais punktais), kurios skaičiuojamos iki visiško atsiskaitymo dienos. Laiku neapmokėjus sąskaitos faktūros, „TFC“ turi teisę be išankstinio pranešimo arba įspėjimo nutraukti Klientui produktų ir paslaugų teikimą, kol bus apmokėtos visos sąskaitos faktūros.
- Klientas padengia visas, tai yra tiek teismines, tiek neteismines išlaidas, susijusias su skolos iš jo išieškojimu. „TFC“ patirtos išieškojimo išlaidos apskaičiuojamos pagal Nyderlandų advokatų ordino nustatytą išieškojimo tarifą, kuris yra periodiškai keičiamas (bet kuriuo atveju ne mažiau kaip 125 EUR).
- Jeigu teismo sprendimu sustabdomas Kliento finansinių įsipareigojimų vykdymas arba Klientui iškeliami bankroto byla, taip pat jeigu paskiriamas Kliento turto administratorius, Klientas nusprendžia visiškai arba iš dalies sustabdyti savo vykdomą veiklą, parduoti verslą, likviduoti savo bendrovę, daugiau nei du kartus pavėluoja apmokėti sąskaitas faktūras, jis privalo nedelsiant visiškai atsiskaityti su „TFC“, tai yra įvykdyti visus iš Sutarties kylančius finansinius įsipareigojimus.
- „TFC“ nustato Klientui maksimalų kredito limitą, tai yra didžiausią leidžiamą neapmokėtų operacijų sumą (nebūtinai pagal sąskaitas faktūras). „TFC“ gali bet kada vienašališkai pakeisti kredito limitą
- Klientas įsipareigoja suteikti garantiją, kurią „TFC“ laiko būtina ir kurios ji gali pagrįstai reikalauti, vos tik gavęs pirmą reikalavimą tai padaryti. Garantija yra skirta užtikrinti, kad Klientas visiškai atsiskaitys su „TFC“.
- Bet kokios pretenzijos dėl Kortele atliktų operacijų turi būti per 3 mėnesius raštu pateiktos „TFC B.V.“, Ettensebaan 33, (4813 AH Breda). Tik tokiu atveju pretenzija bus priimta nagrinėti.
- „TFC“ 5 metus savo administracijoje saugo informaciją apie Kliento operacijas, atliktas naudojant Kortelę.

7 straipsnis. Kortelės sustabdymas, blokavimas ir panaikinimas

- „TFC“, atsižvelgdama į konkretų atvejį, iš anksto raštu apie tai įspėjusi arba neįspėjusi, gali sustabdyti visų arba dalies išduotų Kortelių galiojimą, jas blokuoti ir panaikinti, jeigu:
- Klientas nevykdo savo finansinių įsipareigojimų įmonei „TFC“ ir (arba), „TFC“ nuomone, yra požymių, kad Klientui kyla mokumo problemų;
 - nustatoma, kad Klientas arba kitas asmuo jo vardu piktnaudžiauja „TFC Card“ sistema;
 - kyla įtarimų dėl sukčiavimo (tokia situacija nesukuria jokių pareigų įmonei „TFC“).

Visais trim atvejais „TFC“ gali nedelsdama, tai yra be įspėjimo, teisėtai nutraukti pagrindinę sutartį ir išieškoti žalos atlyginimą. „TFC“ pareikalavus grąžinti Kortelę, Klientas turi nedelsdamas ją išsiųsti įmonei. Jeigu Kortelė blokuojama arba laikinai sustabdomas jos galiojimas, su ja tuo metu negalima atlikti jokių operacijų.

8 straipsnis. Kortelių PIN kodai

- Kiekviena Kortelė susieta su 4 skaitmenų PIN kodu.
- PIN kodai yra laikomi konfidencialia informacija, negalima jų laikyti kartu su kortelėmis.
- Jeigu PIN kodas atskleidžiamas atitinkamų įgaliojimų neturinčiam asmeniui, Kortelės turėtojas privalo nedelsdamas informuoti apie tai „TFC“ (žr. 9 straipsnį).
- PIN kodai gali būti naudojami tik „TFC“ tinklui priklausančiuose terminaluose.

9 straipsnis. Prarastos ir pavogtos kortelės

- a) Jeigu kortelė prarandama arba pavagiama, Kortelės turėtojas turi tuojau pat faksograma pranešti apie tai „TFC“, kad ši galėtų laiku ją užblokuoti. Susisiekti su „TFC“ galima telefonu +31 (0)74 2783966, faksu +31 (0)74 2783967 arba elektroniniu paštu info@tfc-power.com.
- b) Kortelės turėtojas prisiima visą atsakomybę už operacijas, atliktas naudojant prarastą arba pavogtą kortelę, tol, kol praeina dvi darbo dienos nuo pranešimo apie kortelės praradimą arba vagystę gavimo (9 straipsnio a punktą). Ši išlyga netaikoma ir Kortelės turėtojas neatleidžiamas nuo atsakomybės už minėtas operacijas, jeigu gali būti pakankamai patikimai įrodyta, kad:
 - Kortelės turėtojas dalyvavo perduodant kortelę neakredituotam asmeniui arba
 - kortelė buvo prarasta dėl nepateisinamo Kliento aplaidumo arba
 - Kortelės turėtojas neįvykdė „TFC“ arba jos atstovo nurodymo sunaikinti kortelę arba grąžinti ją įmonei „TFC“ arba
 - Kortelės turėtojas pažeidė šios sutarties sąlygas
- c) Kortelės turėtojas privalo bendradarbiauti su „TFC“ ir policija bandant susigrąžinti prarastą arba pavogtą kortelę, jeigu „TFC“ įtaria, kad kortelė buvo prarasta arba pavogta, ji gali kreiptis į policiją ir taikyti reikiamas priemones.
- d) Kortelės turėtoju atgavus prarastą arba pavogtą kortelę, jis turi nedelsdamas perduoti ją įmonei „TFC“.

10 straipsnis. Nutraukimas, keitimasis

„TFC“ turi teisę dėl technologinių arba kitų priežasčių vienašališkai keisti sistemą arba jos sąlygas, panaikinti Kortelę, atidėti arba sustabdyti jos galiojimą (įskaitant ir tuos atvejus, kai tai reikalinga dėl sistemos arba naudojimo sąlygų keitimo arba tobulinimo). „TFC“ turi teisę vienašališkai visiškai arba iš dalies nutraukti sutartį su Klientu (be įspėjimo arba įspėjusi jį prieš tam tikrą terminą), jeigu:

- Klientas reikšmingai pažeidžia bet kurią tarp jo ir „TFC“ sudarytą sutartį, atlieka tam tikrus juridinius arba faktinius veiksmus (arba jų neatlieka) ir tokiu būdu pažeidžiamai arba gali būti pažeisti „TFC“ interesai;
- Klientui iškeliami bankroto byla, teismas priima sprendimą dėl Kliento finansinių įsipareigojimų vykdymo sustabdymo, Klientas pasiūlo savo kreditoriams pasirašyti susitarimą arba paskiriamas Kliento turto administratorius; „TFC“ turi teisę be Kliento sutikimo perleisti šią sutartį bet kuriai su ja susijusiai įmonei.

11 straipsnis. Nutraukimas, žalos atlyginimas, vykdymo sustabdymas

Jeigu Klientas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų, teismo sprendimu sustabdomas Kliento finansinių įsipareigojimų vykdymas arba Klientui iškeliami bankroto byla (pateikiamas prašymas iškelti bankroto bylą), Klientas kreditorių naudai atsisako savo turto, taip pat jeigu paskiriamas Kliento turto administratorius, Klientas nusprendžia visiškai arba iš dalies sustabdyti savo vykdomą veiklą, perduoti verslą, likviduoti savo bendrovę, areštuojamas visas Kliento turtas arba jo dalis, Klientas laiku neapmoka visos arba dalies sąskaitos faktūros, jis privalo nedelsiant visiškai atsiskaityti su „TFC“, tai yra įvykdyti visus iš Sutarties kylančius finansinius įsipareigojimus. „TFC“ turi teisę visiškai arba iš dalies nutraukti sutartį apie tai iš anksto neįspėdamas Kliento ir nesikreipdamas į teismą, tačiau informuodamas jį apie nutraukimą rašytiniu pranešimu, arba pareikalauti, kad Klientas nedelsdamas padengtų savo įsiskolinimą įmonei „TFC“ ir toliau įvykdytų sutartį, prieš tai nustačius garantiją, kad sutartiniai įsipareigojimai toliau bus (laiku) vykdomi. Ši nuostata nepažeidžia „TFC“ teisės reikalauti žalos atlyginimo ir įgyvendinti kitas teises.

12 straipsnis. Taikoma teisė ir teismo jurisdikcija

Pagrindinei sutarčiai taikoma Nyderlandų teisė. Visus ginčus sprendžia Roterdamo teismas. Suvienodintas įstatymas dėl kilnojamojo turto tarptautinio pardavimo (LUVI) ir Vienos konvencija dėl tarptautinio pardavimo netaikoma.

13 straipsnis. Asmens duomenų apsauga

gyvendinant Bendrąjį duomenų apsaugos reglamentą, Kliento duomenų tvarkymui, kurį „TFC“ vykdo įgyvendindama tarp Kliento ir „TFC“ sudarytą sutartį, taikoma privatumo politika.

Įgyvendinant sutartį gali būti tvarkomi šie duomenys:

vardas ir pavardė

adresas ir vietovė

elektroninio pašto adresas ir telefono numeris

banko sąskaitos numeris

„TFC“ tvarko ir saugo asmens duomenis tol, kol galioja sutartis, ir dar vienerius metus po jos galiojimo pabaigos. Klientas turi teisę pateikti prašymą (info@tfc-power.com)

leisti susipažinti su tvarkomais jo asmens duomenimis, juos gauti, keisti arba ištrinti.

„TFC“ įsipareigoja pasirūpinti, kad jos tvarkomi Kliento duomenys nebūtų perduoti tretiesiems asmenims, taip pat kad tretieji asmenys negalėtų šių duomenų pasiekti, nebent Klientas iš anksto būtų leidęs tai padaryti.

„TFC“ turi teisę neįspėdama Klientą, bet iš anksto informuodama jį, keisti šią sutartį, jei tai reikalinga dėl technologinių arba kitų priežasčių, tačiau šie keitimai neturės įtakos šios sutarties esmėms.

14 straipsnis. Sutarties vykdymas

„TFC“ negali užtikrinti, kad paslaugos visą laiką bus teikiamos be apribojimų ir sutrikimų, kadangi tai priklauso nuo būtinų techninės priežiūros darbų, jos paslaugų teikėjų paslaugų teikimo, interneto ir vystomų technologijų. „TFC“ siekia kiek galima greičiau pašalinti gedimus ir sutrikimus, kad Klientas pajautų kiek įmanoma mažiau nepatogumų. „TFC“ neprisiima atsakomybės už paslaugų teikimo apribojimus ir (arba) sutrikimus. Ji taip pat turi teisę atlikti Prisijungimo ir (arba) Prieigos kodo procedūrinis ir techninius pakeitimus ir (arba) patobulinimus, jeigu tai reikalinga Prisiungimo funkcionalumui užtikrinti. „TFC“ įsipareigoja pagal galimybes laiku informuoti Klientą apie planuojamus pakeitimus, jeigu jie gali neigiamai paveikti Kliento interneto prieigą ir (arba) su ja susijusius tinklus. „TFC“ turi teisę visos arba dalies sutarties vykdymą perleisti tretiajam asmeniui. Klientas įsipareigoja užpildyti ir pasirašyti reikiamas formas. Klientas užtikrina įmonei „TFC“, kad pateikti duomenys yra teisingi, taip pat kad jokie tretieji asmenys nereikš pretenzijų „TFC“ dėl šių duomenų teisingumo. Toliau šiame straipsnyje pateikiamos nuostatos galioja tik tada, kai Klientas yra prisijungęs prie programos „e-Business“.

- a) Klientas įsipareigoja pats pasirūpinti reikiama elektros tinklo prieiga, ryšiais, aparatine, programine ir išorine įranga bei kitomis priemonėmis
- b) Klientas įsipareigoja įmonės „TFC“ atžvilgiu įvykdyti institucijų, atsakingų už interneto tinklo numerių ir domenų vardų registravimą bei naudojimą, atitinkamus reikalavimus, taip pat garantuoja, kad dėl to jokie tretieji asmenys nereikš įmonei „TFC“ jokių pretenzijų
- c) Klientas turi susipažinti su naudojimo sąlygomis ir prašymų dėl patvirtinimo teikimu per internetinę programėlę, taip pat su šiomis sąlygomis sutikti.

„E-Business“ 15 straipsnis. Kreditas, sąskaitų faktūrų išrašymas ir apmokėjimas

Klientas patvirtina sutinkantis gauti sąskaitas faktūras elektroniniu būdu, taip pat elektroniniu būdu archyvuoti gautas sąskaitas faktūras. Klientas sutinka, kad, siekiant užtikrinti „TFC Card“ veikimo vientisumą, būtų naudojamas elektroninis parašas, atitinkantis nacionalinių teisės aktų reikalavimus. Klientas apie naują elektroninę sąskaitą faktūrą informuojamas elektroniniu paštu. Toks bendravimas elektroniniu paštu yra grynai informacinio pobūdžio, visos mokėjimo sąlygos lieka galioti. Atlikus pakeitimus rankiniu būdu, Klientas turi priimti popierinę sąskaitą faktūrą.

„E-Business“ 16 straipsnis. Intelektinė nuosavybė

Visos intelektinės nuosavybės teisės į interneto svetainę, programas ir kitas priemones, pavyzdžiui, analizes, projektus, dokumentaciją, ataskaitas, komercinius pasiūlymus ir kitą parengiamąją medžiagą, priklauso tik įmonei „TFC“ arba licenciją suteikusiam asmeniui, nebent būtų raštu susitarta kitaip.

„E-Business“ 17 straipsnis. Konfidencialumas ir apsauga

„TFC“ įsipareigoja imtis reikiamų priemonių Kliento duomenų konfidencialumui užtikrinti, jeigu yra aišku, kad Klientas to pageidauja. „TFC“ taip pat įsipareigoja užtikrinti prieigos prie saugomų duomenų apsaugą. „TFC“ nesuteikia jokių garantijų dėl apsaugos priemonių. „TFC“ neprisiima jokios atsakomybės už žalą, kuri gali būti padaryta nepaisant jos taikomų duomenų apsaugos priemonių.

„E-Business“ 18 straipsnis. Asmens duomenų tvarkymas ir saugojimasis

„TFC“ tvarko ir saugo duomenis vadovaudamasi galiojančiais teisės aktais ir savo privatumo deklaracija.